

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-8-1.38>

Сабитова Ильгамия Исламутдиновна, Галимова (Бятикова) Ольга Николаевна

**ОБРАЗОВАНИЕ ОТСОМАТИЧЕСКИХ ИХТИОНИМОВ В ТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ**

В татарском языке соматизмы изучаются многоаспектно. Предлагаемая работа представляет собой часть комплексного исследования отсоматической лексики в словообразовательном аспекте. В статье впервые исследуются ихтионимы татарского языка с соматическими компонентами. Рассматривается образование терминов от сомонимов, сенсионимов, спланхнонимов и названий, обозначающих болезни, недуги и другие проявления человеческого организма. Выявляются частотные и специфичные для этой группы соматизмы. Определяются структура отсоматических ихтионимов, продуктивные способы и типы словообразования, указывается место соматического компонента в структуре многокомпонентных названий. Исследование отсоматических ихтионимов способствует раскрытию словообразовательного потенциала и уточнению объема словообразовательных гнезд соматизмов.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2018/8-1/38.html](http://www.gramota.net/materials/2/2018/8-1/38.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2018. № 8(86). Ч. 1. С. 170-173. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2018/8-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2018/8-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

## ANGLICISMS IN THE MODERN RUSSIAN SOCIETY: STATUS AND FUNCTIONS

Rozhdestvenskaya Svetlana Valer'evna, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
 Dzhulai Irina Yur'evna, Ph. D. in Pedagogy  
 Platov South-Russian State Polytechnic University (NPI), Novocherkassk  
 kafinyaz-prof@yandex.ru

In this article, an attempt to consider the problem of the indiscriminate use of English vocabulary in the contemporary Russian society and to determine its functions and status in the modern Russian language is made. The authors pose the following questions: whether to consider all the Anglicisms that occur in the everyday life of the Russian person borrowed vocabulary, and whether all the used Anglicisms are so necessary for the Russian language. On the basis of the analysis of 100 English lexemes, two groups of words have been singled out, and only one group consisting of 32 units can claim the status of borrowed vocabulary, while Anglicisms from another group are not essential for the Russian language.

*Key words and phrases:* Anglicisms; English lexemes; English loanwords; change of the modern Russian language; language influence; foreign loanwords; linguistic assimilation; status of linguistic units; denominative function of lexical unit.

УДК 81'373.221

Дата поступления рукописи: 04.05.2018

<https://doi.org/10.30853/filnauki.2018-8-1.38>

*В татарском языке соматизмы изучаются многоаспектно. Предлагаемая работа представляет собой часть комплексного исследования отсоматической лексики в словообразовательном аспекте. В статье впервые исследуются ихтионимы татарского языка с соматическими компонентами. Рассматривается образование терминов от сомонимов, сенсионимов, спланхнонимов и названий, обозначающих болезни, недуги и другие проявления человеческого организма. Выявляются частотные и специфичные для этой группы соматизмы. Определяются структура отсоматических ихтионимов, продуктивные способы и типы словообразования, указывается место соматического компонента в структуре многокомпонентных названий. Исследование отсоматических ихтионимов способствует раскрытию словообразовательного потенциала и уточнению объема словообразовательных гнезд соматизмов.*

*Ключевые слова и фразы:* ихтионим; соматизм; названия рыб; ихтионим с сомакомпонентом; татарский язык; способ словообразования; тип словообразования.

**Сабитова Ильгамия Исламутдиновна**, к. филол. н.  
**Галимова (Бятикова) Ольга Николаевна**, к. филол. н.  
 Институт языка, литературы и искусства имени Галимджана Ибрагимова Академии наук  
 Республики Татарстан, г. Казань  
 Sabitova\_1965@mail.ru; Olgan\_77@mail.ru

### ОБРАЗОВАНИЕ ОТСОМАТИЧЕСКИХ ИХТИОНИМОВ В ТАТАРСКОМ ЯЗЫКЕ

Лексика современного татарского языка в настоящее время представлена богатой и разветвлённой системой слов и их значений. Словарный состав развивается путём образования новых слов, изменения значения существующего слова и путём заимствования, которые являются живыми и весьма продуктивными средствами обогащения лексики татарского языка. Расширение значения слова возможно не всегда. Заимствование – явление, имеющее границы: невозможно бесосновательно заимствовать слова из других языков. Только словообразование имеет практически неограниченные возможности, поэтому ему принадлежит ведущая роль в развитии и обогащении лексики современного татарского языка [14, с. 196].

Образование новых слов, прежде всего, происходит посредством суффиксов, согласно словообразовательным типам и моделям, т.е. путём суффиксации. Как утверждает Ф. А. Ганиев, суффиксы называются словообразовательными, если они обслуживают словообразование, т.е. только тогда, когда они служат для образования нового слова с новым лексическим значением [2, с. 49].

Однако аналитичность играет в словообразовательной системе не меньшую роль, чем агглютинативность, так как особенностью морфологической структуры татарского языка является не только агглютинативность, но и аналитизм. Это положение подтверждается тем, что свыше половины лексического состава татарского языка представлено словами аналитического типа [Там же, с. 7]. Наличие аналитизма обуславливает образование большого количества сложных слов. По определению Т. В. Жеребило, «сложное слово – это слово, которое образуется при помощи сложения, представляющего собой безаффиксные способы словообразования, при которых производящая база представлена двумя или более основами, а словообразовательным формантом считается строго фиксированный порядок расположения компонентов в структуре дериватов и единое основное ударение» [3, с. 256].

Для обозначения всех структурных видов сложных слов в татарском языкознании в качестве родового термина употребляется термин сложное слово ‘кушма сүз’. В качестве видовых наименований используются следующие термины: собственно сложное слово ‘саф кушма сүз’, составное слово ‘тезмә сүз’, парное слово

‘парлы сүз’. В современном языкознании также употребляется термин «компози́та», который является равнозначным эквивалентом сложного слова.

В предлагаемой статье впервые рассматривается образование отсоматических ихтионимов в татарском языке, в чем и заключается ее научная новизна. Работа является частью комплексного исследования отсоматической лексики татарского языка и способствует выявлению наиболее продуктивных названий частей тела в образовании новых слов, раскрытию словообразовательного потенциала, уточнению объема словообразовательных гнезд соматизмов. Актуальным также является вопрос правописания некоторых сложных терминов и терминологических словосочетаний, при решении которого мы опирались на монографию Ф. И. Тагировой, посвященной лексикографированию и орфографированию сложных слов татарского языка [11]. Источниками для исследования послужили толковые, переводные, этимологические, диалектологические, терминологические и энциклопедические словари татарского языка [6; 7; 10; 12; 13; 15; 16].

Ихтиологическая лексика весьма обширна и составляет важную часть словарного состава татарского языка. Названия этой тематической группы формировались в течение столетий [1, с. 138]. Ихтиологика пополняется и по сей день, так как является открытой системой. Названия рыб чаще образуются путем суффиксации, словосложения и лексико-синтаксическим и лексико-семантическим способами [Там же, с. 81-97]. При этом производящими являются слова, относящиеся к разным тематическим группам: зоонимы, названия предметов быта, соматизмы и т.д. Наличие в языке отсоматических ихтионимов естественно, так как объекты окружающего мира носителями языка номинировались на основе сходства с самим собой, своим телом, исходя из особенностей того или иного органа.

Соматизмы – единицы древнейшего пласта лексики, отражающие знание носителей языка о самих себе и своем организме, а также об окружающем мире, – характеризуются многозначностью, высокой частотностью употребления и продуктивностью в сфере словообразования. Соматические элементы содержатся в терминах флоры и фауны, например в орнитонимах, в названиях одежды, единиц измерения, продуктов питания, сельскохозяйственных, сельскохозяйственных, скотоводческих орудий труда, многочисленных бытовых предметов, встречаются в ономастике и топонимике [8, с. 187-190; 9, с. 137-138]. Большое количество фразеологизмов татарского языка образовано от соматических терминов. Продуктивность образования отсоматических терминов в разных тематических группах различна. Как показал анализ, в составе названий рыб соматический компонент представлен довольно значительно.

Опираясь на классификации соматизмов, построенные А. М. Кочеваткиным и Р. Ю. Мугу с учетом характера объекта номинации [4, с. 81-82; 5, с. 6], отсоматические ихтионимы в татарском языке могут быть разделены на следующие группы: названия рыб с сомонимическими, сенсонимическими, спланхнонимическими компонентами. Как показывает анализ языкового материала, наибольшее количество названий образованы с помощью сомонимов – *баиш* ‘голова’, *тән* ‘тело’, *корсак* ‘живот’, *күкрәк* ‘грудь’, *сырт* ‘спина’, *табан* ‘ступня’, *ирен* ‘губа’, *маңгай* ‘лоб’, *яңак* ‘щека’ (*юанбаиш* ‘толстолоб’, *капчыктән* ‘мешкотел’, *зуркорсак* ‘пузанок’, *очлы күкрәкле Амур балыгы* ‘острогрудка амурская’, *карасырт* ‘черноспинка’, *алтын табан балык* ‘карась золотой’, *иренләч* ‘губан’, *зурмаңгай* ‘лобан’, *сарыяңак* ‘желтощёк’). В этой же группе мы рассматриваем ихтионимы *шеканат* ‘двуперка’, *сарыканат* ‘желтопер’, *кызылканат* ‘красноперка’, *күпканат* ‘многOPER’, образованные с соматизмом *канат* ‘плавник’, *челтәркойрык* ‘вуалехвост’, имеющий в своем составе слово *койрык* ‘хвост’. В образовании названий рыб также участвуют сенсонимы – *күз* ‘глаз’, *колак* ‘ухо’, *борын* ‘нос’, *каш* ‘бровь’, *мыек* ‘ус’, *тел* ‘язык’ (*укборын* ‘севрюга’, *каракаш* ‘чернобровка’, *зур колаклы алабуга* ‘окунь ушастый’, *мыеклач* ‘усач’, *айкүз* ‘луноглазка’, *телбалык* ‘морской язык’). От спланхнонима *теш* ‘зуб’ образованы ихтионимы *мөгезтеш* ‘рогозуб’, *кылтеш* ‘щетинозуб’, *тешле тәрәч* ‘зубатка’ и др. Специфическим для этой группы является образование терминов со словом *саңак* ‘жабры’: *жиде саңаклы акула* ‘семижаберная акула’, *жидесаңак* ‘семижаберник’, *күп саңаклы акулалар* ‘акулы многожаберные’ и др. Ихтионимы, образованные с компонентом *тәңкә* ‘чешуя’ (*тәңкәсез балык* ‘голец’, *көмеш тәңкәләләр* ‘серебрянки’ и др.), на наш взгляд, целесообразно включать в группу отостеонимической лексики. Ихтионим *сөялчән балык* ‘бородавчатка’ содержит компонент *сөял* ‘бородавка’, относящийся к лексике, обозначающей болезни, недуги и проявления человеческого организма. В эту же группу отсоматических ихтионимов входят названия *бөкрәч* ‘горбуша’, *сукыр балык* ‘рыба слепая’. Интересным является и тот факт, что ихтионимы могут образоваться сочетанием двух соматизмов, например *мөгезсырт* ‘спинорог’, *мөгезтеш* ‘рогозуб’. В названиях подвидов употребление двух соматизмов одновременно обнаруживается чаще, более того, возможно дублирование одного и того же соматического термина: *зебрасыман күп тәңкәле иренләч* ‘губан многочешуйный зебровый’, *Твист ике тешле иренләче* ‘губан Твиста двузубый’, *полосалы калын иренле иренләч* ‘губан толстогубый полосатый’. Такая особенность терминов связана с многосторонней конкретизацией при номинации новых видов.

Исходя из словообразовательной структуры, сомакомпонентные ихтионимы в татарском языке бывают синтетическими и аналитическими. К синтетическим названиям относятся суффиксальные образования (*мыеклач* ‘усач’, *борынлач* ‘носач’, *бөкрәч* ‘горбуша’, *иренләч* ‘губан’ и др.). Аналитические наименования представлены сложными (*еланбаиш* ‘змееголов’, *зуравыз* ‘большерот’) и составными словами (*пычкыборын акула* ‘акула пилоносовая’, *зур баишлы акулалар* ‘акулы голоастые’ и др.). Следует отметить, что в образовании ихтионимов с сомакомпонентами суффиксация занимает незначительное место: *мыеклач* ‘усач’, *борынлач* ‘носач’, *иренләч* ‘губан’, *канатчан* ‘крылатка’, *бөкрәч* ‘горбуша’ и др. Как видно, в формировании синтетических названий участвуют суффиксы *-лач/-ләч*, *-чан*, *-ч*.

Аналитические конструкции названия рыб с сомакомпонентами подразделяются на двухкомпонентные и многокомпонентные. Составные термины, как и сложные, образованы способом словосложения. Разница между сложными и составными наименованиями в том, что одни сочетания (сложные) слились в единое целое, пишутся слитно, а другие (составные) – не оформлены как единое слово и пишутся раздельно.

Значительное количество ихтионимов с соматическими компонентами, образованных способом чистого сложения основ, составляют собственно сложные названия: *кыгавыз* ‘косорот’, *сәмбаиш* ‘семга’, *чабатабаиш* ‘голавль’, *арысланбаиш* ‘львиноголовка’, *көрәкборын* ‘лопатонос’, *ишкәкборын* ‘веслонос’, *очлыборын* ‘остронос’, *өчирен* ‘трегубка, троегуб’, *комкорсак* ‘пескарь’, *зәңгәркүз* ‘синеглазка’, *аккүз* ‘белоглазка’, *дүрткүз* ‘четырёхглазка’, *киңмаңгай* ‘широколобка’, *мөгезтеш* ‘рогозуб’, *кылтеш* ‘щетинозуб’, *телбалык* ‘морской язык’, *сарыяңак* ‘жёлтощёк’ и т.п. Как показывает анализ собранного нами материала, большинство таких названий образованы от соматизмов *баиш* ‘голова’, *борын* ‘нос’, *күз* ‘глаз’, *теш* ‘зуб’.

Наиболее продуктивными типами образования сложных отсоматических ихтионимов являются следующие:

**существительное<sub>1</sub> + существительное<sub>2</sub>.** В названиях, образованных по этому типу, соматический компонент (сомонимы – *баиш* ‘голова’, *корсак* ‘живот’, *авыз* ‘рот’, *тән* ‘тело’; сенсионимы – *күз* ‘глаз’, *борын* ‘нос’, *тел* ‘язык’; спланхноним – *теш* ‘зуб’) конкретизируется первым, указывая на форму того или иного органа: *еланбаиш* ‘змееголов’, *көпиэавыз* ‘трубкарот’, *энәкорсак* ‘иглобрюх’, *капчыктән* ‘мешкотел’, *телескопкүз* ‘рыба телескоп’, *ишкәкборын* ‘веслонос’, *айкүз* ‘луноглазка’, *кылтеш* ‘щетинозуб’, *чабатабаиш* ‘голавль’ и др. В единичных случаях соматический компонент выступает конкретизатором: *телбалык* ‘морской язык’;

**прилагательное + существительное.** В названиях рыб, образованных по данному типу, соматический компонент чаще является конкретизируемым, реже – конкретизирующим. Сомакомпонентами выступают *мыек* ‘ус’, *баиш* ‘голова’, *борын* ‘нос’, *ирен* ‘губа’, *колак* ‘ухо’, *маңгай* ‘лоб’, *сырт* ‘спина’, *табан* ‘ступня’, *теш* ‘зуб’, *саңак* ‘жабры’, *койрык* ‘хвост’. Например, *мыеклы балык* ‘усач’, *колаклы алабуга* ‘окунь ушастый’, *кызыл иренләч* ‘губан красный’, *кечкенә иренләч* ‘губанчик’, *чын борынлач* ‘носач настоящий’, *борынлач лорикария* ‘лорикария носатая’, *сукыр балык* ‘рыба слепая’, *алты саңак* ‘шестижаберник’, *челтәр койрык* ‘вуалехвост’ и др.;

**существительное<sub>1</sub> + существительное<sub>2</sub> с суффиксом принадлежности.** В терминах, построенных по конструкции тюркского изафета II типа, между компонентами устанавливается атрибутивная связь. В видовых терминах соматический компонент выступает конкретизирующим: *табан балыгы* ‘карась’. Для названий подвидов характерна конкретизация второго компонента, образованного от соматизма: *Днепр мыеклачы* ‘усач днепровский’, *Арал мыеклачы* ‘усач аральский’, *Шуберт мыеклачы* ‘усач Шуберта’. В ихтионимах этого типа присутствуют такие соматизмы, как *табан* ‘ступня’, *мыек* ‘ус’, *баиш* ‘голова’, *корсак* ‘живот’ и *маңгай* ‘лоб’.

Большинство терминов образовано лексико-синтаксическим способом. Этот способ заключается в создании нового понятия путём сращения в одну лексическую единицу целого сочетания слов. Между компонентами таких названий существует атрибутивная связь, где второй компонент конкретизируется первым. При номинации рыб носителями языка были выделены цвет, форма, размеры, количество органов. Ихтионимы образуются по типу:

**прилагательное + существительное:** *яртыавыз* ‘полурыл’, *түбәнавыз* ‘подуст’, *кыгавыз* ‘косорот’, *зуравыз* ‘большерот’, *аккүз* ‘белоглазка’, *кызылкүз* ‘красноглазка’, *зәңгәркүз* ‘синеглазка’, *алтынкүз* ‘золотоглазка’, *каракаш* ‘чернобровка’, *кушбаиш* ‘голавль’, *юанбаиш* ‘толстолоб’, *тупалакбаиш* ‘подкаменщик’, *зуркорсак* ‘пузанок’, *киңмаңгай* ‘широколобка’, *карасырт* ‘черноспинка’, *сарыяңак* ‘желтощёк’, *икеканат* ‘двуперка’, *сарыканат* ‘желтопер’ и т.п. Как видно из примеров, у данных ихтионимов вторым компонентом выступают соматизмы *авыз* ‘рот’, *күз* ‘глаз’, *каш* ‘бровь’, *авыз* ‘рот’, *баиш* ‘голова’, *корсак* ‘живот’, *маңгай* ‘лоб’, *сырт* ‘спина’, *яңак* ‘щека’, *канат* ‘плавник’;

**числительное + существительное:** *өчирен* ‘трегубка, троегуб’, *икетеш*, *куштеш* ‘двузуб’, *дүрткүз* ‘четырёхглазка’. Вторым компонентом этих терминов являются слова *ирен* ‘губа’, *теш* ‘зуб’ и *күз* ‘глаз’.

Среди отсоматических ихтионимов значительное место занимают многокомпонентные названия, состоящие из трёх и более раздельнооформленных полнозначных компонентов. В эту группу входят названия рыб не только с ядерным отсоматическим компонентом, но и с ихтионимом – видовым названием, не образованным от соматизма: *кызыл иренле опты* ‘жерех красногубый’, *киң маңгайлы кефаль* ‘кефаль-лобан’. Они являются результатом конкретизации отдельных видов, подвидов по характерным особенностям их органов. Наибольший удельный вес имеют трёхкомпонентные термины: *түгәрәк корсаклы сельдь* ‘сельдь-круглобрюшка’, *кызыл борынлы тетра* ‘тетра красноносая’, *зур күзле зуркорсак* ‘пузанок большеглазый’, *ак канатлы комкорсак* ‘пескарь белоперый’, *зур колаклы алабуга* ‘окунь ушастый’, *дүрт күзле кылтеш* ‘щетинозуб четырёхглазый’, *кара аркалы сельдь* ‘сельдь черноспинка’, *корычбаиш сөлэйман балыгы* ‘стальноголовый лосось’ и др.

Четырёхкомпонентные названия рыб встречаются реже: *сигез мыеклы тәңкәсез балык* ‘голец восьмиусый’, *ак канатлы Амур ташбашы* ‘бычок амурский белопёрый’, *очлы күкрәкле Амур балыгы* ‘острогрудка амурская’, *өч тешле карасу ташбаиш* ‘бычок тёмный трёхзубый’, *Солдатов итләч ирен комкорсагы* ‘пескарь-губач Солдатова’, *кызыл каты койрыкы скат* ‘хвосток кол красный’, *сигез мыеклы тәңкәсез балык* ‘голец восьмиусый’ и т.д.

Таким образом, в ихтиотерминологии татарского языка довольно значительную группу составляют названия рыб с компонентом-соматизмом. Отсоматические ихтионимы образуются как от сомонимов, сенсионимов, спланхнонимов, так и названий, обозначающих болезни, недуги и другие проявления человеческого

организма. Как показывают результаты исследования, частотными соматизмами в составе названий рыб являются *баи* 'голова', *борын* 'нос', *күз* 'глаз', *корсак* 'живот', *маңгай* 'лоб', *мыек* 'ус', *теш* 'зуб', *авыз* 'рот' – номинации частей тела, общие для человека и рыб. Специфичными для этой группы являются названия рыб с отсоматическим компонентом, называющим части тела рыбы (*йөзгеч* 'плавник', *канат* 'плавник', *койрык* 'хвост', *тәңкә* 'чешуя', *табан* 'ступня'). Наблюдается также образование ихтионима с компонентом-названием части тела, не присущей рыбе (*табан* 'ступня'). Все продуктивные соматизмы являются номинациями частей тела, открытых взору.

Наиболее продуктивными типами образования сложных названий являются: существительное<sub>1</sub> + существительное<sub>2</sub>, прилагательное + существительное и лексико-синтаксический способ образования ихтионимов. Суффиксальные термины незначительны. Многокомпонентные ихтиотермины с соматическими компонентами состоят из трёх-четырёх компонентов. В них возможно употребление двух соматизмов одновременно.

#### Список источников

1. Бяткова О. Н. Лексика рыболовства в татарском литературном языке. Казань: ИЯЛИ АН РТ, 2005. 160 с.
2. Ганиев Ф. А. Современный татарский литературный язык: суффиксальное и фонетическое словообразование. Казань: Дом печати, 2005. 360 с.
3. Жеребило Т. В. Словарь лингвистических терминов. Изд-е 5-е, испр. и доп. Назрань: Пилигрим, 2010. 486 с.
4. Кочеваткин А. М. Соматическая лексика в диалектах эрзянского языка: учебное пособие. Саранск: Красный Октябрь, 2001. 208 с.
5. Мугу Р. Ю. Полисемантизм соматической лексики (на материале русского и немецкого языков): дисс. ... к. филол. н. Майкоп, 2003. 189 с.
6. Русско-татарский словарь / под ред. Ф. А. Ганиева. М.: Русский язык, 1991. 720 с.
7. Русско-татарский словарь биологических терминов / под ред. Ф. Г. Ситдикова, Р. К. Закиева. Казань: Магариф, 1998. 655 с.
8. Сабитова И. И. Татар телендә соматизмнардан ясалган микропонимнар: гомумтөрки катлам // Средневековые тюрко-татарские государства: сб. науч. ст. / под ред. И. К. Загидуллина. Казань: Институт истории им. Ш. Марджани АН РТ, 2014. Вып. 6. С. 187-190.
9. Сабитова И. И. Фитонимы с сомокомпонентами в татарском языке // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 2 (68). Ч. 1. С. 137-138.
10. Табигать һәм биология терминнары сүзлеге. Казан: Татгосиздат, 1935. 123 б.
11. Тагирова Ф. И. Лексикографирование и орфографирование сложных слов татарского языка. Казань: ИЯЛИ АН РТ, 2005. 128 с.
12. Татар теленең анлатмалы сүзлеге: 3 томда / ред. Л. Т. Мәхмүтова, М. Г. Мөхәммәдиев, К. С. Сабиров, Ш. С. Ханбикова. Казан: Татар. кит. нәшр., 1977. Т. I. 476 б.
13. Татар теленең зур диалектологик сүзлеге / төз. Ф. С. Баязитова, Д. Б. Рамазанова, З. Р. Садыйкова, Т. Х. Хәйретдинова. Казан: Татар. кит. нәшр., 2009. 839 б.
14. Татарская грамматика: в 3-х т. Казань: Татар. кн. изд-во, 1993. Т. I. 584 с.
15. Татарская энциклопедия: в 6-ти т. Казань: Институт Татарской энциклопедии АН РТ, 2002. Т. I: А – В. 572 с.
16. Әхмәтъянов Р. Г. Татар теленең кыскача тарихи-этимологик сүзлеге. Казан: Татар. кит. нәшр., 2001. 272 б.

#### FORMATION OF POST-SOMATIC ICTHYONYMS IN THE TATAR LANGUAGE

Sabitova Il'gamiya Islamutdinovna, Ph. D. in Philology

Galimova (Byatikova) Ol'ga Nikolaevna, Ph. D. in Philology

G. Ibragimov Institute of Language, Literature and Art of the Tatarstan Academy of Sciences, Kazan

Sabitova\_1965@mail.ru; Olgan\_77@mail.ru

Tatar somatisms are the object of multi-disciplinary research. The paper contributes to the comprehensive study of post-somatic vocabulary in the word-formative aspect. The authors for the first time analyze Tatar ichthyonyms with somatic components, examine the formation of terms from somonyms, sensonyms, splanhnonyms and the words designating illnesses, diseases and human physiological manifestations. The researchers identify the somatisms, which are frequent and particular for this group, consider the structure of post-somatic ichthyonyms, discover productive means and types of word-formation, identify the place of the somatic component in the structure of multi-component names. The study of post-somatic ichthyonyms helps to discover the word-formative potential and to clarify the size of somatisms word-formative clusters.

*Key words and phrases:* ichthyonyms; somatism; fish names; ichthyonym with somatic component; Tatar language; means of word-formation; type of word-formation.